

FOLOSZ...  
SP...  
2011 APR 20  
Előzött: 19...  
1140 - 123  
db.

# EGYSZERŰSÍTETT VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött  
egyrésről a : **Simontornya Város Önkormányzata**  
cím : 7081. Simontornya, Szent István Király út 1.  
Adószám: 15414557-2-17  
Számlasszám: 11746098-15414557

Képviselő: Csőszné Kacz Edit Polgármester  
Kapcsolat: Nagy Károly  
Telefon.: tel: 74/586-929, 586-930 fax: 586-922  
E-mail: [simontornya@t-online.hu]  
mint megrendelő, a továbbiakban **Megrendelő**

Emelő felszerelés helyszíne : Simontornya Fogorvosi rendelő  
Cím : 7081. Simontornya Templom út 4.

másrésről az : **Eurocentrimpex Kft**  
képviselő : Farkas István Igazgató  
Címe : 1149. Budapest, Pósa L. utca 42.  
Adóigazgatási szám : 10338492-2-42  
Számla szám : BBRT 10102237-04617005-00000005  
Telefon : 383 3738 Fax: 252 8764  
E-mail: [euroc@chello.hu](mailto:euroc@chello.hu)

mint vállalkozó, a továbbiakban **Vállalkozó**  
között, alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel és tartalommal:

Jelen szerződés a mindkét fél egyetértő döntését követően a szerződés aláírása napján jön létre.

## 1. Szerződés tárgya:

Megrendelő az akadálymentesítés céljára megrendeli, a Vállalkozó elvállalja a helyszínről készült telepítési tervnek megfelelően,

Simontornya Orvosi rendelő  
7081. Simontornya Templom út 4.  
címen,

**1 db személyemelő gép**  
(nem lift, nem felvonó)  
létesítési munkáit

### 1.1 Munkák a személyemelő gép telepítéséhez:

- személyemelő gép munkaterületének meghatározása és átvétele,
- személyemelő gép, anyag beszerzése, gyártása, leszállítása,
- személyemelő gép helyszíni szerelése, műszaki átadása, közreműködés a lift szakhatósági vizsgálatnál

**Felek** a szerződés teljesítése érdekében együttműködnek. **Megbízó** a munkát figyelemmel kíséri és ellenőrzi.

**Vállalkozó feladata:**

**2. Műszaki átadási határidő: a szerződés megkötésétől, előleg átutalásától számítva: 8 hét**

**2.1.** Végteljesítés a berendezés üzembe helyezésének időpontja, de a Vállalkozó a szerződésben meghatározott munkát határidő előtt is teljesítheti.

**3.** A Vállalkozó garantálja a 4.1. pontban részletezett műszaki paraméterekkel rendelkező személyemelő gép létesítését elektronikus vezérléssel, a 2. pontban meghatározott határidőre elvégzi, és átadja.

**4. Főbb műszaki paraméterek és kialakítás:**

**4.1. személyemelő gép adatai:**

Rendeltetése	<b>Mozgássérült személyemelő gép</b> kültéri kivitelnek megfelelő
Típus	<b>ELEVEX</b>
Terhelhetőség	340 kg
Névleges sebesség	0,04 m/s
<b>Emelési magasság</b>	<b>1200 mm (max. 1229 mm)</b>
Állomások száma	2
Beszállás	átellenes
Használat típusa	vizsgázott kezelővel, kulcsos
Vezérlés típusa	nyomógombos öntartás nélkül
Hajtás típusa	csavarorsós
Biztonsági kapuk:	kézi nyitású egyszárnyú nyíló - felső állásnál rögzített (biztonsági zárral ellátott, )
Emelő védőfal:	az emelőgép két oldalán védőfal 1067/2030 mm magas
Emelő alapterülete külméretei	h x sz 1689 x 1302 mm
Szállítólap méret:	914 mm x 1219 mm
Vezető állvány: padozat	szinterezett acéllemez borítású csúszásmentes alulemez
Teljesítmény:	0,74 kW
Motor:	1x230V / 50 Hz
<b>Süllyeszték:</b>	0 mm (Szállítólapra való felhajtást rámpa segíti.)
<b>Rámpa hossza:</b>	406 mm (automata rámpa)
Kivitel:	kültéri

**A berendezés EC minősítéssel rendelkezik, de a hatóságok ennél szigorúbb feltételt, gátló körülményt is megszabhatnak. Ez esetben a vállalkozó a szigorúbb feltételnek megfelelő új ajánlatot tehet.**

**5.** A megjelölt időpontra történő műszaki átadás az alábbi számlázott összeg átutalás megérkezés időpontok betartása esetén érvényes

**I. számla:** Szerződéskötést követően a vállalási ár 50%-a, azaz nettó 1.237.622,- Ft határidő: 2. nap

**II. végszámla:** a fennmaradó összeg, azaz nettó 1.237.622,- Ft emelő átadás után határidő: 8. nap

folytatás 3. oldalon

A vonatkozó rendeletek szerint ha az épület építése építési engedély köteles, akkor az ügylet fordított adózású, a számlázás nettó értékben történik, ÁFA befizetésre a Megrendelő a kötelezett.

A Megrendelőnek szerződés aláírásával egy időben hivatalosan, írásban értesíteni kell erről a Vállalkozót

**5.1.** Vállalkozó és a Megrendelő amennyiben az egyeztetett tárgyra vonatkozó szerződést **2011.04.20** határidőre aláírja, a 2. pont ez esetben érvényes.

**5.2.** A személyemelő gépekre a szakhatósági engedélyeztetést a Vállalkozó kezdeményezi, a szakhatósági átvételen felmerülő, Vállalkozóra vonatkozó hiányosságokat a Vállalkozó a szerződéses határidőt meghaladóan is, szakhatóság által megjelölt határidőig pótolhatja.

**5.3.** A Vállalkozó a szerződésben szereplő előre 12 hónap jótállást vállal az általa leírt jótállási feltételek szerint. A jótállás feltétele, hogy a **havi karbantartási szerződést** a beszerelést követően 30 napon belül **az üzemeltető megköti** a Vállalkozóval. Jelenlegi előírások szerint a használatot engedélyező lift szakhatóság a szakszerű karbantartás hiánya esetén a kiadott engedélyt visszavonja.

**5.4.** A Vállalkozó felelős saját dolgozói munkavédelmi oktatásáért, a szükséges munkavédelmi eszközök biztosításáért, a balesetmentes munkahely megteremtéséért és a munkahelyi rend folyamatos betartásáért. Vállalkozó a szolgáltatásait köteles a szerződéskötéskor érvényes előírások, rendeletek és magyar szabványok betartásával, szakmai és etikai szabályok betartásával végezni.

- A Vállalkozó biztosítja a személyemelő gépek létesítésével kapcsolatos tevékenység ellenőrzését a létesítés helyszínén.

**5.5.** A Vállalkozó szavatolja a megfelelő teljesítést, mind a műszaki tartalomban, mind a határidők rá vonatkozó részére. Ellenkező esetben a Megrendelő gyakorolhatja a hibás teljesítésből eredő jogait.

**6.** A Vállalkozó a teljesítést igazoló jegyzőkönyv aláírásával teljesíti a szerződést. Alkalmatlanságot nem eredményező teljesítési hiba, vagy pótlandó hiány esetén a Vállalkozó a javítási, pótlási kötelezettségének késedelem nélkül köteles eleget tenni, külön díj felszámítása nélkül. Ebben az esetben a Megrendelő a teljesítést igazoló jegyzőkönyv aláírását nem tagadhatja meg. A Vállalkozó a szakhatósági átvétel során esetlegesen, határidősen előírt – emelő telepítéssel kapcsolatos- pótmunkákból a rá vonatkozó szakipari munkákat köteles elvégezni a szerződéses határidőn túl a szakhatóság által megjelölt határidőig

#### **Megrendelő feladata:**

**7.** Megrendelő vállalja, hogy az egyeztetett tárgyra vonatkozó szerződést a fenti határidőre aláírja. A Megrendelő a megkötött szerződéstől csak a Vállalkozó igazolt kárának (pl. beszerelés megrendelés utáni időpontban a gyártási költségek) megtérítésének terhe mellett állhat el.

**8.** A Megrendelő kötelezettséget vállal, hogy az 5. pontban határidőzött számlákat határidőre a Vállalkozó 10102237-04617005-00000005 számú számlájára utalja.

A Vállalkozó a számla késedelmes kiegyenlítése esetén a PTK 301 § (1) rendelkezésének megfelelő késedelmi kamatot számolhat fel. A számlák teljes kiegyenlítéséig az alkatrészek illetve a komplett emelő berendezés a Vállalkozó tulajdonát képezi, felette teljes jogokat gyakorolhatja.

## 8.1.

A Megrendelő, vagy a Megrendelő által megbízott építőipari vállalkozó előkészítési és utólagos feladata:

### 8.1.1.

- a, építészeti engedélyeztetés, továbbá a felszerelés helyén telepítést, működést akadályozó idegen tárgyak, építmények ( pl. korlát, radiátor, csővezetékek, elektromos berendezések) szakszerű leszerelése, felsőszinten a kiszállási hely szabaddá tétele, szerelési helyen vízvezetővel ellátott, sík és vízszintes terhelésnek megfelelő vasbeton alap, függőleges, sík felsőszint oldalfal és rögzíthetőség biztosítása, utólagos építőmesteri javítás.
- b, Elektromos fővezeték (betáp + föld kábel) villámvédelem kiépítése (230 VAC, 50 Hz, 16 A) a főelosztónál elhelyezett automata biztosítékon, FI relén, valamint kulcsos főkapcsolón keresztül az emelő gépházhoz + 2500 mm túllógás A bekötéshez villamos vezetékkelés, továbbá az emelő beüzemelését követően Érintésvédelmi Jegyzőkönyv készítése , melyből 2 példányt a Vállalkozónak kell átadni a szakhatósági vizsgálat előtt. Vállalkozó, a megjelölt helyen hívó tablót helyez el az alsó megálló közelében, ezért az alsó végállás közelében, falon kívül, vagy falba vésvé vezetéktokeket kell elhelyezni.
- c, az alsó és felső megálló közelében a kerekesszékes személy használati igényének jelzésére alkalmas hívócsengő, valamint ( ha szükséges) helyi világítás kiépítése szükséges.
- d, védőtető, járda építése az emelőhöz ajánlott.
- e, Az emelő telepítését követően az épülethez a szakipari illesztés, illesztési hézagok megszüntetése
- f./ az emelő helyszíni szerelésének folyamatában a vagyonőrzésről a Megrendelő és a Vállalkozó közösen intézkedik. A bizonylatolt állag átadást követően a vagyonőrzés, kártérítési kötelezettség a Megrendelő feladata.

**8.2.** A Megrendelő a személyemelő gép –előre egyeztetett- helyszíni szerelés idejére biztosítja a szerelésre alkalmas helyszínt, a folyamatos munka lehetőségét, kettő műszakban munkaszüneti, és ünnepnapokon is. A telepítés idejére a Megrendelő víz és áramszolgáltatást 400 V és 230V 16A térítésmentesen ad a Vállalkozónak. Továbbá egyeztet a környezettel, hogy a zajos a szerelés, amelyért szíves elnézést kérünk.

**8.3.** Ha a Megrendelő a határidők rá vonatkozó részeiben késedelmesen intézkedik úgy a Vállalkozó jogosult a kivitelezés folyamatának szüneteltetésére és az addig történő teljesítések követeléseinek benyújtására, melyek teljesítésére a Megrendelő kötelezettséget vállal.

**8.4.** A Megrendelő a szerződés hatályba lépését követően, ha szükséges 5 napon belül megadja a létesítés folyamatában kompetens, kapcsolattartó személy/ek/ nevét, elérési helyét, telefon-telefax számát.

**8.5.** Ha a Megrendelő a személyemelő gép létesítés folyamatában lényeges /időigényes/ igénymódosítást eszközöl, vagy a létesítés szakipari építés kivitelezése a Vállalkozóra nem felróható okok miatt csúszik, a Vállalkozó nem felel az átadási határidő csúszásáért

## 9. Szerződéses ár

	db	nettó Ft/db	EUR imp /db
Felmérés, emelő engedélyezési (gépészeti) terv szakhatósági jóváhagyással	1	180 000 Ft	
<b>Gyártás</b>	1	2 025 244 Ft	7 233 €
Üzembe helyezési vizsgálat	1	70 000 Ft	
leszállítás, felszerelés, beüzemelés	1	200 000 Ft	

Összesen nettó 2 475 244 Ft

azaz nettó kettőmillió négyszázhetvenötezer kétszáznegyvennégy forint.

Az importált személyemelő gép létesítési összege EURO deviza ár függő, ezért Az ár 280 Ft/EUR deviza árfolyamig érvényes, az árra ható árfolyam változás esetén az ár változtatási jogot a Vállalkozó fenn tartja magának.

Az összeg magában foglalja:

a személyemelő gép létesítéséhez a folyamatos kapcsolattartást, és egyeztetést az építési tervezéssel és kivitelezéssel, munkaterület leírását és átvételét, leszállítását, helyszíni szerelést, valamint a műszaki átadásnál szerelői közreműködés költségeit, 3 fő kezelő személy szakhatósági oktatását.

## 10. Vegyes rendelkezések:

**10.1** Jelen szerződés csak írásbeli formában, szerződést módosító közös nyilatkozattal módosítható.

**10.2** A Felek kinyilvánítják azon szándékukat, hogy a szerződés teljesítése során kölcsönösen, egymás érdekeinek messzemenő tiszteletben tartásával kívánnak tevékenykedni.

**10.3** A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv vállalkozási szerződésre vonatkozó rendelkezései az irányadóak. Jogvita esetén a Pesti Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

**11.** A szerződés 5 számozott oldalból álló egymással megegyező 2 eredeti példányban készült, amelyet a Felek elolvasás és együttes értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag, cégszerűen írták alá.

Simontornya, 2011 április 13.

*Ar. H. Ed. W.*

Megrendelő részéről



*F. H. S.*

Vállalkozó részéről

**EUROCENTRIMPEX Kft.**

1149 Budapest, Pósa u. 42.  
Adószám: 10338492-242  
T: 3833738 Fax: 2528764